

Zmluva o zriadení vecného bremena č. 286501582400

uzatvorená podľa § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka
v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“) medzi nasledujúcimi stranami:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava 1
Zastúpené: JUDr. Dominika Kovariková, vedúca oddelenia dopravných povolení
na základe Podpisového poriadku účinného ku dňu podpisu tejto zmluvy
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
Číslo účtu (IBAN): SK58 7500 0000 0000 2582 8453
BIC-SWIFT: CEKOSKBX
IČO: 00 603 481
(ďalej len „**povinný z vecného bremena**“ v príslušnom tvare)

a

1.

Oľga Adamcová, rod.

Dátum narodenia:

Rodné číslo:

Trvale bytom:

Štátna príslušnosť:

a

2.

Magdaléna Knapová, rod.

Dátum narodenia:

Rodné číslo:

Trvale bytom:

Štátna príslušnosť:

Zastupená:

Oľga Adamcová

na základe Splnomocnenia k podpisu zmluvy zo dňa 15.01.2024, ktoré je
uvedené v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy

(ďalej 1. a 2. spolu ako „**oprávnené z vecného bremena**“ v príslušnom tvare)

(ďalej spoločne aj ako „**zmluvné strany**“ alebo jednotlivě „**zmluvná strana**“ v príslušnom tvare)

Článok I. Úvodné ustanovenia

1. Touto zmluvou sa v súlade so Zmluvou o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena č. 286507032300/0099 zo dňa 16.10.2023 (ďalej len Zmluva o budúcej zmluve) zriaďuje vecné bremeno v prospech oprávnených z vecného bremena na pozemku špecifikovanom v ods. 2 tohto článku.
2. Povinný z vecného bremena je vlastníkom nehnuteľnosti – pozemku vedeného v katastrálnom území Dúbravka, okres Bratislava IV, obec Bratislava – m.č. Dúbravka ako pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. **3175/1** – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 2 978 m², zapísanom na liste vlastníctva č. 1,
(ďalej aj ako „**nehnuteľnosť**“ v príslušnom tvare).

3. Povinný z vecného bremena touto zmluvou zriaďuje v prospech každodobého vlastníka oprávnenej nehnuteľnosti bližšie špecifikovaných v ods. 4. tohto článku vecné bremeno, ktoré spočíva v povinnosti povinného z vecného bremena strpieť na nehnuteľnosti špecifikovanej v ods. 2 tohto článku:
- a) zriadenie a uloženie vodovodnej prípojky slúžiacej výlučne pre obsluhu záhrady nachádzajúcej sa na pozemku reg. C-KN parc. č. 3175/29 v k.ú. Dúbravka v Bratislave (ďalej len „vodovodná prípojka“ v príslušnom tvare),
 - b) užívanie, prevádzkovanie, opravy a odstránenie vodovodnej prípojky, a to v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom č. 54/2023 na vyznačenie práva uloženia inž. siete – vodovodnej prípojky a vyznačenie vecného bremena ochr. pásma na poz. reg. CKN č. 3175/1 zo dňa 14.11.2023, vyhotoveným spoločnosťou ArtGeo s.r.o., Donská 9, 841 06 Bratislava, IČO: 35 882 417, úradne overeného Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom pod č. **G1-2331/2023 dňa 07.12.2023** (ďalej len „geometrický plán“ v príslušnom tvare). Geometrický plán je prílohou č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy,
 - c) vstup osôb a vjazd vozidiel z dôvodu prevádzky, údržby, opráv a rekonštrukcie vodovodnej prípojky na pozemok registra C-KN parc. č. 3175/1 v k.ú. Dúbravka v celosti.
4. Oprávnené z vecného bremena sú podielovými spoluvlastníkmi nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v Bratislave, v katastrálnom území Dúbravka, okres Bratislava IV, obec Bratislava – m.č. Dúbravka, a to pozemku registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. **3175/29** – ostatná plocha vo výmere 327 m², a to oprávnená z vecného bremena č. 1. Oľga Adamcová, rod. [REDAKOVANÉ] v spoluvlastníckom podiele o veľkosti 1 / 2 a oprávnená z vecného bremena č. 2. Magdaléna Knapová, rod. [REDAKOVANÉ] v spoluvlastníckom podiele o veľkosti 1 / 2 (ďalej len „**oprávnená nehnuteľnosť**“ v príslušnom tvare).
5. Právo zodpovedajúce vecnému bremenu sa viaže k oprávnenej nehnuteľnosti, t.j. pôsobí **in rem**. Právo zodpovedajúce vecnému bremenu nie je možné previesť na tretiu osobu inak než spolu s prevodom vlastníckeho práva k oprávnenej nehnuteľnosti.
6. Zmluva o zriadení vecného bremena nespadá pod schvaľovaciu kompetenciu Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy podľa čl. 80. ods. 2. Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy.

Článok II. Účel zmluvy

Vecné bremeno sa zriaďuje na nehnuteľnosti špecifikovanej v čl. I. ods. 2. tejto zmluvy v prospech každodobého vlastníka oprávnenej nehnuteľnosti za účelom:

- a) zriadenia a uloženia vodovodnej prípojky k záhrade,
- b) užívania, prevádzkovania, opráv a odstránenia vodovodnej prípojky, a to v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom,
- c) vstupu osôb a vjazd vozidiel z dôvodu prevádzky, údržby, opráv a rekonštrukcie vodovodnej prípojky na pozemok registra C-KN parc. č. 3175/1 v k.ú. Dúbravka v celosti.

Článok III. Náhrada

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vecné bremeno vymedzené v čl. I. ods. 3. tejto zmluvy zriaďujú odplatne za jednorazovú náhradu stanovenú Znaleckým posudkom č. 28/2023 zo dňa 15.12.2023, vyhotoveným Ing. Jozefom Fajnorom, znalcom v odbore stavebníctvo, odvetvie odhad hodnoty nehnuteľností, Uhrova ulica č. 22, 831 01 Bratislava, vo veci stanovenia všeobecnej hodnoty nehnuteľnosti – pozemku registra C-KN parc. č. 3175/1 diel 1 (v zmysle GP č. 54/2023) zapísaného na LV č. 1, katastrálne územie Dúbravka a všeobecnej

hodnoty vecného bremena spočívajúceho v práve zriadenia a uloženia inžinierskej siete (vodovodnej prípojky), v práve užívania, prevádzkovania, opravy a odstránenia inžinierskej siete v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom a v práve vstupu osôb a vjazdu vozidiel z dôvodu prevádzky, údržby, opráv a rekonštrukcie inžinierskej siete na pozemok p.č. 3175/1 v celosti. Pozemok sa nachádza v zastavanom území mesta, na jednej z vedľajších ulíc (Dražickej) v mestskej časti Dúbravka, v hlavnom meste SR Bratislave, a táto jednorazová náhrada predstavuje sumu **114,47 Eur** (slovom jednostoštrnásť eur štyridsaťsedem centov).

2. Na základe Zmluvy o budúcej zmluve bola oprávnenými z vecného bremena dňa 20.10.2023 uhradená časť predbežnej odplaty za vecné bremeno vo výške 102,- Eur (slovom jednotodva eur). Oprávnené z vecného bremena sa spoločne a nerozdielne zaväzujú, že najneskôr do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy uhradia zostávajúci rozdiel medzi jednorazovou náhradou podľa ods. 1. tohto článku a uhradenou celkovou predbežnou odplatou podľa tohto odseku vo výške **12,47 Eur** (slovom dvanásť eur štyridsaťsedem centov) na účet povinného z vecného bremena vedený v Československej obchodnej banke, a.s., IBAN: SK58 7500 0000 0000 2582 8453, variabilný symbol: [REDACTED]
3. V prípade oneskorenej platby sa oprávnené z vecného bremena zaväzujú spoločne a nerozdielne zaplatiť aj zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania. Týmto ustanovením nie sú dotknuté § 517 ods. 2. a § 545 ods. 2. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“ v príslušnom tvare) a povinný z vecného bremena je oprávnený požadovať popri plnení aj úroky z omeškania, ako aj náhradu škody spôsobenú nezaplatením dlžnej čiastky vo výške presahujúcej výšku zmluvnej pokuty.

Článok IV. Čas a trvanie vecného bremena

1. Zmluva o zriadení vecného bremena sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Vecné bremeno zaniká zo zákona v zmysle ods. 2. § 151p Občianskeho zákonníka.

Článok V. Odstúpenie od zmluvy

1. Povinný z vecného bremena je oprávnený jednostranne odstúpiť od zmluvy
 - a) ak oprávnené z vecného bremena neuhradia jednorazovú náhradu podľa čl. III. tejto zmluvy,
 - b) ak účel zriadenia vecného bremena zanikol,
 - c) ak výkonom vecného bremena v rozpore s touto zmluvou vzniká povinnému z vecného bremena neprimeraná škoda,
 - d) ak povinný z vecného bremena bude predmet zmluvy potrebovať na plnenie samosprávnych funkcií.
2. V prípade odstúpenia od zmluvy v zmysle tohto článku sú oprávnené z vecného bremena povinné odstrániť vodovodnú prípojku z nehnuteľnosti špecifikovanej v čl. I. ods. 2. tejto zmluvy a uviesť nehnuteľnosť na svoje náklady do pôvodného stavu v lehote určenej povinným z vecného bremena v oznámení o odstúpení od tejto zmluvy. V prípade nečinnosti oprávnených z vecného bremena je povinný z vecného bremena oprávnený uviesť nehnuteľnosť do pôvodného stavu sám na náklady a riziko oprávnených z vecného bremena, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
3. Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

**Článok
VI.
Vedľajšie ustanovenia**

1. Oprávnené z vecného bremena sú povinní znášať všetky náklady súvisiace s predmetom zriadenia vecného bremena na zachovanie a údržbu časti nehnuteľnosti, na ktorej viazne vecné bremeno zriadené touto zmluvou.
2. Povinný z vecného bremena má právo vyžadovať náhradu škody, ktorá mu vznikla pri výkone vecného bremena oprávnenými z vecného bremena v rozpore s touto zmluvou.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že oprávnení z vecného bremena zaplatia správny poplatok za návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností.

**Článok VII.
Vyhlásenie**

1. Oprávnené z vecného bremena vyhlasujú a podpisom tejto zmluvy potvrdzujú a zaručujú povinnému z vecného bremena, ktorý uzatvára túto zmluvu spoliehajúc sa na nasledovné vyhlásenie, že sú podielovými spoluvlastníkmi oprávnenej nehnuteľnosti tak, ako je uvedené v čl. I. ods. 4. tejto zmluvy.
2. V prípade, že sa vyhlásenie alebo záruka podľa bodu 1. tohto článku ukáže ako nepravdivé alebo zavádzajúce, bude sa to považovať za podstatné porušenie tejto zmluvy oprávňujúce povinného z vecného bremena jednostranne odstúpiť od tejto zmluvy ako aj oprávňujúce povinného z vecného bremena požadovať od oprávnených z vecného bremena náhradu škody, ktorá mu zavádzajúcim alebo nepravdivým vyhlásením vznikla.
3. Oprávnené z vecného bremena sa zaväzujú, že v prípade právoplatného rozhodnutia o reštitučnom nároku v prospech reštituenta, ktorý bol uplatnený na nehnuteľnosti – pozemkovoknižnej parcele č. **382** podľa zoznamu z bývalého OPÚ Bratislava (časť pozemku registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. 3175/1) v k.ú. Dúbravka v zmysle zákona č. 229/1991 Zb., si nebudú uplatňovať žiadne finančné plnenie zo strany povinného z vecného bremena v súvislosti so zriadením vecného bremena a zároveň vyhlasujú, že k vymáhaniu odplaty za vecné bremeno uhradenej v zmysle čl. III. ods. 2 tejto zmluvy nepristúpia.

**Článok VIII.
Platnosť a účinnosť zmluvy**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR, a to podľa ustanovenia § 47a ods. 1. Občianskeho zákonníka v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Právne účinky vkladu vznikajú kladným právoplatným rozhodnutím Okresného úradu Bratislava, katastrálny odbor, o povolení vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností.
3. Návrh na vklad do katastra nehnuteľností podá povinný z vecného bremena po dodržaní podmienok stanovených v čl. III. tejto zmluvy, t.j. po zaplatení odplaty za zriadenie vecného bremena. Za zaplatenie odplaty za zriadenie vecného bremena sa považuje jej pripísanie na účet povinného z vecného bremena. V prípade omeškania so zaplatením odplaty za zriadenie vecného bremena sa zostatok náhrady považuje za zaplatený až po zaplatení sankcií uvedených v čl. III. ods. 3. tejto zmluvy.

4. Oprávnené z vecného bremena nadobudnú právo zodpovedajúce vecnému bremenu dňom kladného právoplatného rozhodnutia Okresného úradu Bratislava, katastrálneho odboru, o povolení vkladu vecného bremena.
5. Do doby povolenia vkladu vecného bremena sú účastníci tejto zmluvy viazaní dohodnutými podmienkami tejto zmluvy.

Článok IX. Záverečné ustanovenia

1. K zmene podmienok dohodnutých touto zmluvou môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku, alebo ak to bude vyplývať zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo vzniknutých na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
3. Táto zmluva sa vyhotovuje v 8-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, z tohto 6 vyhotovení pre povinného z vecného bremena, z ktorých 2 budú predložené na Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor, za účelom povolenia vkladu vecného bremena a 2 vyhotovenia pre oprávnené z vecného bremena.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, s jej obsahom sa oboznámili a porozumeli mu, nemajú proti obsahu a forme žiadne námietky a výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
 - a) Príloha č. 1 – Kópia Splnomocnenia k podpisu zmluvy zo dňa 15.01.2024
 - b) Príloha č. 2 - Kópia geometrického plánu č. 54/2023 zo dňa 14.11.2023, úradne overeného pod č. G1-2331/2023 dňa 07.12.2023

V Bratislave, dňa 04-03-2024

Povinný z vecného bremena:
Hlavné mesto SR Bratislava

.....
JUDr. Dominika Kovariková
vedúca oddelenia dopravných povolení

V Bratislave, dňa 28.2.2024

Oprávnené z vecného bremena:
1. Oľga Adamcová

.....
Oľga Adamcová

2. Magdaléna Knapová

.....
Oľga Adamcová
na základe Splnomocnenia

Splnomocnenie

Podpísaná: Magdaléna Knapová

Rodné číslo: [REDACTED] číslo OP.: [REDACTED]

Bytom: [REDACTED]

Dalej splnomocniteľ

Splnomocňujem

Podpísanú: Oľgu Adamcovú

Rodné číslo: [REDACTED] číslo OP.: [REDACTED]

Bytom: [REDACTED]

Dalej splnomocnenec

K týmto úkonom:

k podpisu Zmluvy o zriadení vecného bremena pre inžinierske siete. Uloženie vodovodnej prípojky na pozemku 3175/1, slúžiacej pre obsluhu záhrady nachádzajúcej sa na pozemku parc. č. 3175/29. Pozemok registra C-KN parc. č. 3175/1 v k.ú. Dúbravka, je vo vlastníctve Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

Oľga Adamcová splnomocnenie prijímam.

Oľga Adamcová

[REDACTED]
podpis splnomocnenca

Magdaléna Knapová

[REDACTED]
podpis splnomocniteľa

Podľa overovacej knihy číslo [REDACTED]

podpísal-uznal za svoj vlastný

Magdaléna Knapová

ktoreno totožnosť bola overená

OP [REDACTED]

č. [REDACTED]

v Bardejove dňa: 1.5.01.2024

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhotovitel ArtGeo s.r.o. Donská 9 Bratislava 84106 IČO: 35882417		Kraj Bratislavský	Okres Bratislava IV	Obec Bratislava-Dúbravka
		Kat. územie Dúbravka	Číslo plánu 54/2023	Mapový list č. Stupava 1-7/42
		GEOMETRICKÝ PLÁN <i>na na vyznačenie práva uloženia inž.siete – vodovadnej prípojky a vyznačenie vecného bremena ochr. pásma na poz. reg.CKN č.3175/1</i>		
Vyhotovil		Autorizačne overil		Úradne overil Meno: Ing. Dobrotica Bezdžakov
Dňa: 14.11.2023	Meno: Ing. Ivan Mišík	Dňa: 14.11.2023	Meno: Ing. Ivan Mišík	Dňa: - 7 -12- 2023 Číslo: GI-2331/2023
Nové hranice boli v prírode označené inžinierskou sieťou		Na		Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 6854				
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii				

VÝKAZ VÝMER

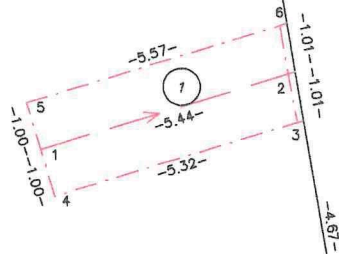
str.1

Doterajší stav					Zmeny					Nový stav					
Číslo			Výmera		Druh pozemku	Diel	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)
PK vložky	parcely											ha	m ²		
LV	PK	KN	ha	m ²											
Stav právny je totožný s registrom C KN															
1		3175/1		2978	zast.pl.	1			3175/1	11	3175/1		2978	zast.pl. 22	Doterajší
Spolu:				2978						11			2978		
Poznámka: Zriaďuje sa vecné bremeno na priznanie práva uloženia inž.siete a vyznačenie ochranného pásma na poz. reg.CKN č.3175/1 v prospech každodobého vlastníka pozemku p.č 3175/29															
Legenda: kód spôsobu využívania 22 Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba – cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, ...															

Q
3175/28

3175/1

⊕
3175/29



-4.67-

d
3166

⊕
3175/26